

اسطوره‌های کهن اسکاندیناوی

تور اُگه برینگسورد

مترجم

اردشیر اسفندیاری

نشر روزگار

۱۳۹۴

سرشناسه : برینگسورد، تور آگه، ۱۹۳۹ - م.
 عنوان و نام پدیدآور : Bringsværd, Tor Age
 : اسطوره‌های کهن اسکاندیناوی/ تور آگه برینگسورد؛ مترجم اردشیر اسفندیاری.
 مشخصات نشر : تهران: روزآمد، ۱۳۹۳.
 مشخصات ظاهری : ۲۷۲ ص.
 شابک : 978-600-6459-13-4
 وضعیت فهرست‌نویسی : فیبا
 یادداشت: عنوان اصلی : dramacontemporaryscandinavia.
 موضوع : اسطوره‌های کهن اسکاندیناویایی
 موضوع : خدایان اسکاندیناوی
 شناسه افزوده : اسفندیاری، اردشیر، ۱۳۳۳ - مترجم - ویراستار، نازنین طالبی
 رده‌بندی کنگره : ۵۱۳۹۳/ب۱۴الف/۸۶۰:BL
 رده‌بندی دیویی : ۲۹۳/۱۳
 شماره کتابشناسی ملی : ۳۴۸۱۲۴۹

نشر روزآمد

نشانی: تهران
 تلفن: ۶۶۹۷۲۱۲۲ - ۰۲۱ / ۹۱۲۱۳۶۲۸۶۰
 F-Mail: Roozamad@gmail.com

اسطوره‌های کهن اسکاندیناوی

تور آگه برینگسورد

ترجمه

اردشیر اسفندیاری

مدیر تولید: سیدوحید صابری

صفحه‌آرا: ابراهیم توکلی

نمونه‌خوان: شهناز امامی

نقاشی روی جلد اثر داود زندیان

قیمت: ۱۶۵۰۰ تومان

چاپ نخست ۱۳۹۴ / ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی و چاپ عاج

ISBN: 978-600-6459-13-4

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۴۵۹-۱۳-۴

فهرست

۱. هیولایی به بزرگی جهان ۹
 اودین و برادرانش جهان را از لاشه‌ی هیولایی به نام «ایمه» خلق می‌کنند.....
۲. جنگ خدایان ۱۷
 جنگ میان خدایان «اسی» و خدایان «وانن»
 چگونه «تور» خدای آذرخش بتکاهش را به دست می‌آورد.....
 چگونه اودین مالک اسبی هشت پا می‌شود.....
۳. آن خدای یک چشم ۴۰
 عطش بیکران اودین برای کسب خرد و دانایی.....
 چگونه لوکه پدر سه هیولای درنده می‌شود.....
۴. پسران هیمدال ۶۱
 به سرقت رفتن سیب‌های ایدون.....
 آمیزش خدایان و آدمیان با هم.....
 همخواهی هیمدال با نسل بشر.....
۵. خدای آذرخش ۷۸
 جنگیدن تور با غول‌ها.....
 جنگ تور با دو هیولای بزرگ چون «ایمه» و «رونگنه».....

..... به دام افتادن ازدهایی بزرگ به دست «تور».....
..... دوستی «تور» و «چالوه»

..... ۶. سفر تا پایان جهان..... ۱۰۰

..... زندگی در والهال.....
..... مرگ و رستاخیز هر روزه‌ی جان‌باختگان.....
..... سفر به اونگارد.....
..... خوابیدن تور و یارانش در دستکش یک غول.....

..... ۷. یک عروس ریش‌دار..... ۱۳۲

..... به سرقت رفتن گردنبند فروی.....
..... گم شدن پتک تور.....
..... تور در جامه‌ی زبان.....

..... ۸. خدا و دیو در پیکری واحد..... ۱۵۵

..... اودین خدای بزرگ دو آدمیزاد را به فریادی قبول می‌کند.....
..... سگی آبی که پوستش با طلا پر می‌شود.....
..... کشته شدن ازدها به دست سیگورد.....

..... ۹. بالدر..... ۱۹۰

..... خیانت لوکه و مرگ بالدر.....

..... ۱۰. دوران مگرگ‌ها..... ۲۰۷

..... آهستن شدن شاهزاده‌ی روسی به وسیله‌ی اودین.....
..... مردم فربسی و اخلاق‌مداری اودین.....
..... نوازندی که یک شب بعد از زاده شدن راه می‌رود، حرف می‌زند و شمشیربازی می‌کند.....

۱۱. لوکه ۲۲۶

..... آشکار شدن چهره‌ی واقعی لوکه.

..... مجازات لوکه به دست خدایان.

۱۲. پایان جهان ۲۴۴

www.ketab.ir

اسطوره‌های عهد باستان در اسکاندیناوی

پیشگفتار

بخش عمده‌ای از میراث فرهنگی مردم اسکاندیناوی قصه‌ها، افسانه‌ها و روایت‌های دوران کهن در باره‌ی اودین، تور، بالدر، فروی آ و لوکه است. شایسته است که این فصل از فرهنگ باستانی شمال اروپا با دقت حفظ شود، چرا که هیچ گیاه و درختی بدون ریشه‌هایش نمی‌تواند زنده بماند. افزون بر این اسطوره‌های نورون — به‌گمان نگارنده — یکی از جالب‌ترین و اصیل‌ترین پژوهش‌ها برای توصیف واقعیت‌های بیرونی و درونی بشر است. این اسطوره‌ها زندگی و هستی را با استعاره، تصویر و تمثیل‌های شاعرانه بیان می‌کنند.

اسطوره‌ها و افسانه‌ها هرگز کهنه نخواهند شد، زیرا فقط به روزگاران سپری شده نمی‌پردازند، بلکه آنها زندگی روزمره و همه‌ی اعصار را دربرمی‌گیرند. اما فراموش نکنیم که هر نسلی باید آنها را از نو بیان کند، آنها را به فراخور زمان و مکان خود بیاراید، صورتی تازه برای آن بیابد و پرتویی از حس و اندیشه‌ی هم عصران خود بر آن بیافکند.

آنچه تاکنون درباره‌ی اسطوره‌های اسکاندیناوی نوشته شده، اغلب به‌صورتی پراکنده و یا فشرده بوده است، طوری که در پایان خواننده

نمی‌تواند گونه‌ای پیوستگی در شرح حوادث ببیند و یا ساختاری یک‌دست در آن مشاهده کند.

نویسنده‌ی این اثر — تور اوگه برینگسورد — تلاش کرده است از این روش خودداری کند و در عوض این ذرات کوچک را با هنرمندی به هم پیوند دهد. او گمان می‌کند که اساطیر اسکاندیناوی به آینه‌ای می‌ماند که به ناگاه فرو افتاده است. او سعی کرده است ذرات پراکنده‌ی این آینه را دوباره به هم بچسباند و در آن سیر و تواتری خطی و قابل فهم برای خوانندگان به وجود بیاورد. به زبان دیگر آجرهای پراکنده‌ی این بنای کهن نیاز به ملاحظی دارد تا بشود دوباره از آن عمارتی ساخت. بنابراین کتاب حاضر بازنویسی اسطوره‌های کهن اسکاندیناوی با زبان امروز و از چشم‌اندار نویسنده است، در حالی که به جزء جزء منابع کهن مثل «ادا»های منظوم و منثور بی‌توجه نبوده است.

